



Κυθήριοι,
 Ἡ νῆσος σας ἐρημοῦται ἀπὸ τὴν μετανάστευσιν. Ὅσοι μένετε ἀφήστε τὰ μεσαιωνικὰ χωρὶς σας, κατεβήτε εἰς τὰς παραλίας καὶ κτίσατε ἐκεῖ νέας καὶ συγχρόνους πολιτείας. Μὴ σὰς παραπλανήσουσιν ἄλλαι σκέψεις.
 Ἡ « ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ »

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Ε'

ΔΙΕΥΘΥΝΣΙΣ: ΟΔΟΣ ΚΟΚΚΙΝΑΡΑ 18 ΚΗΦΙΣΙΑ — ΑΤΤΙΚΗΣ

ΜΑΡΤΙΟΣ 1978

ΑΡΙΘ. ΦΤΑΛΟΤ 63

Τὸ Μεγάλο Μήνυμα

Ἀπὸ καιρὸ σὲ καιρὸ εἶναι ἀνάγκη, ν' ἀλλάζουμε κάπως τὸ συγγραφικὸ μας μοτίβο γύρω ἀπὸ τὰ προβλήματα τοῦ Νησιῦ μας, καὶ νὰ ἀτενίζουμε λίγο, τὸν πῶς ἔξω κόσμο, ποὺ ἔμως σὲ τελευταία ἀνάλυση, ἔχει ὁπωσδήποτε κι' αὐτὸς κάποια σχέση μὲ τὸν τόπο μας.

Ζοῦμε ἀναμφισβήτητα, σὲ μιὰ κοσμογονικὴ ἐποχὴ. Ὁ ἄνθρωπος ἔφτασε σὸ φεγγάρι. Στὸ ἀμέλυντο, μέχρι πρὶν λίγα χρόνια διάστημα, περιφέρονται αὐτὴ τὴν στιγμή δύο χιλιάδες περίπου, τεχνητοὶ δορυφόροι. Ἡ βιολογία, ἀναζητεῖ τὸ πρῶτο κύτταρο ζωῆς μέσα στὰ φύκια καὶ τὴν ἐνάλια πανίδα, ἐνῶ παράλληλα πειραματίζεται νὰ δημιουργήσῃ ἀνθρώπινη ὑπόσταση μέσα σὲ δοκιμαστικούς σωλήνες. Κοσμοθεωρίες αἰώνων, γύρω ἀπὸ τὸ κάθε τι ποὺ ἀπασχολεῖ τὸ ἀνθρώπινο ἐν καὶ τὸ ζωϊκὸ μας κόσμο, ἀνατρέπονται μὲ σα δευτερόλεπτα, κενιορτοποιημένες ἀπὸ τοὺς ἠλεκτρονικούς ἐγκεφάλους.

Πολιτικὲς θεωρίες καὶ ἰδεολογικὰ πιστεύω, ἀλληλοσυγκρούονται σ' ἓναν μὲ καταπληκτικὴ ταχύτητα ἐναλλασσόμενο κόσμο, ποὺ θέλοντας νὰ κἀνουν ἐντονα αἰσθητὴ τὴν παρουσία τοὺς καὶ νὰ ἀφήσουν κάποια σφραγίδα ὑπερχῆς, καταποντίζονται, πρὶν ἀκόμα προφτάσουν νὰ σταθεῖν στὴν ἐπιφάνεια, ἔστω καὶ σὰν ρεύματα τοῦ καιροῦ μας.

Ἀκόμα κι' αὐτοὶ οἱ Μεγάλοι Μύστες τῆς Θρησκείας, τῆς Πολιτικῆς καὶ τῆς Φιλοσοφίας, ποὺ πέρασαν σὰν διάκοντες ἀστὲρες ἀπὸ τὸ στερέωμα τῆς ἀνθρωπότητας, κινδυνεύουν νὰ πνιγθοῦν μέσα στὰ κύματα τῆς «ἀμφισβήτησης», ποὺ δοιοῦν τὰ θεμέλια τῆς σύγχρονης κοινωνίας.

Ἡ Ρωσικὴ Ἐπανάστασις, τὸν ἀρχῶν τοῦ αἰῶνα μας, ἦταν κάτι καινούργιο στὸν διεθνὴ χῶρο. Ἀνδρώθηκε, στηριζόμενη στὴν ἀπὸ αἰῶνων ὑφιστάμενη διαφορά τῶν τάξεων, ποὺ μοιραία ὑπάρχει σὲ κάθε κοινωνία ἀπὸ συστάσεως κέ-

σμου. Ἀπλώθηκε σὰν καθολικὸ κίνημα ἀλλαγῆς, μὲ στέχο τὴν βελτίωσι τῶν ὅρων καὶ συνθηκῶν διαβιώσεως. Τὸ συνθεμὰ τῆς «προλετάρειο ὅλων τῶν χωρῶν ἐνωθῆτε», ἦταν φυσικὸ νὰ ἐρῇ γόνιμο ἔδαφος καὶ νὰ καρποφερῇ στὶς μεγάλες καὶ ἀκαλλιέργητες μάζες, μὲ συνθήματα καταλυτικὰ καὶ μὲ τάσεις ἰσοπεδωτικῆς τῶν ἀνθρώπινων ἀξιών.

Καὶ ἡ ὅλη δομὴ τῆς ζωῆς τοῦ σημερινοῦ ἀνθρώπου μπῆκε σὲ σκληρὴ δοκιμασία, περιμένοντας τὴν ὥρα, ἔχι τῆς μεγάλης ἀλλαγῆς, γιατί αὐτὴ συντελέστηκε κι' ὅλας μὲ τὴν τιθάσευσιν τοῦ «ἀτόμου», σὰν φυσικῆς ἐννοίας, ἀλλὰ τῆς ἐπιστροφῆς στὸν «ἄνθρωπο». Τὸν ἄνθρωπο ποὺ δέσμιος τοῦ μηχανοποιημένου περιβάλλοντος ποὺ αὐτὸς κατασκεύασε καὶ τῆς καταναλωτικῆς κοινωνίας, νοιώθει τὴν ἀνάγκη τῆς αὐτοπροστασίας τοῦ ἀπὸ τὸν ἴδιο τοῦ ἐαυτοῦ.

Καὶ ἡ αὐτοπροστασία αὕτη, ἀρχισε κι' ὅλας νὰ ἐκδηλώνεται μὲ διάφορες μορφές ἀντιδράσεως, ξεκινώντας ἀπὸ τὴν γερασμένη Εὐρώπῃ, ποὺ παίρνει πάλι στὰ χέρια τῆς τὰ γκέμια τῆς παγκόσμιας ἡγεσίας, ἀφοῦ πέρασε κι' αὕτη ἀπὸ μιὰ φυσιολογικὴ κρίσι, κοινωνικοῦ καὶ πολιτικοῦ ἀποπροσανατολισμοῦ.

Καὶ ἡ Γαλλία, ἡ χώρα ποὺ πρὶν ἀπὸ αἰῶνες ἔγινε συνεχιστὴς τοῦ ἀρχαίου ἐλληνικοῦ πνεύματος, ἡ Γαλλία τοῦ Ρακίνα καὶ τοῦ Βολταίρου, ἡ Γαλλία τῆς Βαστίλλης καὶ τοῦ Ναπολέοντα, δίνει πρῶτῃ τὸ παράδειγμα τῆς ἀνάγκης τῆς αὐτοπροστασίας τοῦ ἀνθρώπου ἀπὸ τὴν καταστροφὴ τοῦ.

Τεράστιο καὶ συγκλονιστικὸ, ἂν θέλῃ κανεὶς νὰ ἐμβαδύνη σ' αὐτό, τὸ μήνυμα ἀπὸ τὰ ἀποτελέσματα τῶν τελευταίων ἐκλογῶν στὴν Μεγάλῃ αὐτῇ Δημοκρατίᾳ. Πολλὰ καὶ ποικίλα τὰ συμπεράσματα ποὺ μπορεῖ νὰ συναχθοῦν. Διαφορετικὲς θέσεις, οἱ ἐρμηνείες ποὺ θὰ δοθοῦν, ἀλλὰ ἓνα εἶναι τὸ οὐσιαστικὸ τοὺς νόημα. Ὅτι, εἴτε τὸ θέλουμε εἴτε

ἔχι, οἱ Λαοὶ τῆς Εὐρώπης μὲ πρῶτο αὐτὸν τῆς Γαλλίας, ἐτοιμάζονται γιὰ μιὰ παγκόσμια ἀλλαγὴ, ποὺ θὰ τοὺς ἀπομακρύνῃ ὅλο καὶ περισσότερο ἀπὸ τὸν κίνδυνο τοῦ ἐσχατορωτισμοῦ καὶ τὴν ὑποδούλωσιν σὲ κατευθυνόμενες ἐπιδιώξεις.

Καὶ εἶναι εὐτοπία τὸ νὰ πιστεύῃ κανεὶς, ὅτι εἶναι δυνατόν σὸ μέλλον οἱ Λαοὶ νὰ ὀπισθοδρομήσουν, σκυδόντας κάτω ἀπὸ καταλυτικῆς τῆς προσωπικῆς τοὺς ἐλευθερίας, καταστάσεις.

Δὲν μπορεῖ φυσικὰ νὰ προφητέψῃ κανεὶς, γιατί εἶναι νωρὶς ἀκόμη, τίς πολιτικὲς καὶ ἐνδεχομένως κοινωνικὲς ἐπιπτώσεις ποὺ θὰ φέρουν στὸν παγκόσμιο χῶρο, τὰ ἀποτελέσματα αὐτά, μπερδεύει ἔμως νὰ διαγνώσῃ ἀπὸ τοὺς ἀντικείμενους ποὺ εἶχαν σὲ διεθνὴ κλίμακα, διαβάζοντας τὸν παγκόσμιο τύπο, μιὰ γενικὴ ἀνακούφιση καὶ μιὰ ἀναγεννημένη ἐλπίδα γιὰ μιὰ ὁμαλὴ πορεία τῶν Λαῶν, στὰ πεπρωμένα τοὺς.

Καὶ μέσα σ' αὐτοὺς, εἴμαστε κι ἐμεῖς. Οἱ Ἕλληνες. Οἱ πρωτοπόροι κάθε ἀγῶνα γιὰ τὴν προάσπιση τῆς ἀνθρώπινης ἀξιοπρέπειας, ποὺ χωρὶς ὅπλα, μὲ μόνο ἐφόδιο τὴν πίστη μας στὴν ἀνθρώπινη ἀξία καὶ σὸ ἀκατάλυτο πνεῦμα τῆς ἱστορικῆς μας κληρονομίας, σταθήκαμε ὁλόρροιοι, καὶ συνεχίζουμε τὴν πορεία μας.

Καὶ γι' αὐτὸ θὰ πρέπει, νὰ ἔχουμε σὰν παράδειγμα, τὸ μεγάλο δίδαγμα τοῦ γαλλικοῦ λαοῦ, ποὺ ἀμφιβάλλοντας γιὰ τὸ ἐὰν ἡ ἐννοια «σοσιαλιστικὴ κοινωνία», προστατεύει ἀπόλυτα τὸν «ἄνθρωπο», ἔκανε μιὰ ἱστορικὴ στρεφὴ, δείχνοντας τὸν δρόμο ποὺ χωρὶς ἀκρίβειες καὶ πειραματισμοὺς, μπορεῖ μὲ σιγουριά νὰ ἀκολουθήσουμε ὅλοι, γιὰ ἓνα καλύτερο αὔριο.

Α.Π.Τ.

Ὁ Χαρακτήρας μας Β. ΧΑΡΟΣ

Υπὸ κ. ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΥ

Πινακothήκη, τὸ Ὑπουργεῖον Πολιτισμοῦ καὶ ἀξιόλογα ἰδρύματα καὶ συλλογεῖς.

Ὁ κ. Χάρος, μὲ τὴν εὐκαιρία τῆς ἐκδόσεώς του μᾶς πρόσφερε καὶ μιὰ θαυμάσια ὁμιλία πᾶντο στὴ Χαράκη, ποὺ μᾶς κατατόπισε γιὰ τὴν ἐπίσημὴ ἐργασία τῶν καλλιτεχνῶν τῆς εἰδικότητάς της, τίς φάσεις προεργασίας τῶν ἔργων στὴν πέτρα, τὸ χαλκὸ ἢ τὸ ξύλο, τὴν προσπάθεια τῆς κατοχύρωσιν τῆς γνησιότητάς τῶν σχεδίων ἀπὸ τίς διάφορες πλαστοτήτες τοὺς καὶ τὴν ἀξιολόγησιν τῆς σὰν τέχνης, ἐξ ἴσου σπουδαίας μὲ τίς λοιπὲς εἰσαγωγικές. (Χαρακτικὰ τοῦ Ρέμπραντ καὶ ἄλλων παλῶν δειγμάτων κ.χ. πωλήθηκαν σὲ ἀστρονομικὰ ποσά).

Ὅλοι μας, καὶ ὁ ἴδιος φυσικὰ δὲν θὰ ἔχει ἀντίρρηση ὅτι ὡς πρὸς τὴν γλυπτικὴν, ποὺ καὶ μπορεῖ νὰ συγκριθῇ ὁ κόσμος τῆς τέχνης του, ὑπολείπεται τοῦτῃ ἀρ-

κετά, γιατί τὸ νὰ χαράξῃ κανεὶς σ' ἐπίπεδῃ ἐπιφάνεια στάσεις καὶ κινήσεις περίπλοκες εἶναι ἀσυγκρίτως ἐνδομώτερο ἀπὸ τὴν πραγματοποίηση ἐνὸς προστάγματος, ποὺ καθ' ὅλα τὰ στάδια τοῦ κινδυνεύει νὰ χαλασθῇ ἀπὸ τὴν ἀδεξιότητα οἰσθητῆς σφυριάς. Ἀλλὰ τὸ ὅτι καὶ ἡ χαρακτικὴ κρατεῖ ἐπάξια τὴν θέση τῆς μετὰ τῶν σημαντικῶν συναγωνιστῶν της, μᾶς εἶναι πολὺ πᾶ παραδεκτό. Οἱ χαρακτεὶς ὑπῆρξαν οἱ πρόδρομοὶ τῶν γλυπτῶν.

Ἀλλὰ τώρα ἂς ἔλθουμε στὴν ἐργασία τοῦ καλλιτέχνη μας.

Ὁ αἰσθητικὸς Ἑλμόλφ, ὑποστηρίζει, ὅτι ὁ καλλιτέχνης δὲν μπορεῖ ν' ἀντιγράψῃ τὴν φύσιν, ἀλλὰ ὀφείλει νὰ τὴν μεταφράσῃ, ποὺ μεῖς θὰ προσθέσουμε ἀκόμη, πὼς καὶ κάθε γενιὰ ἀνθρώπων, θέλει νὰ ἐκδηλωθῇ αἰσθητικὰ μὲ τὴν σειρά της, δημιουργώντας μιὰ μορφή νέας, δικῆς της τέχνης. Ἐτοὶ φθάσαμε σὸ συμβολισμὸ τοῦ καίσιμου φανταστι-

κοῦ σύμπαντος, ποὺ ἐπιδίδουν οἱ σύγχρονοι καλλιτέχνες, δύσκολο ὅμως γιὰ νὰ τὸν ἀραιοποιήσουν οἱ πολλοὶ ἄνθρωποι. Ὡστόσο, θὰ ἦταν καλὸ νὰ μὴν ἀντιστεκόμαστε στὴν παραδοχὴν τοῦ. Ὁ ἐπίμονος στοχασμὸς τοῦ καλλιτέχνη κατὰ τὴν ἐκτέλεσιν τοῦ ἔργου γιὰ τὸ θέμα καὶ τὴν μορφή, μπορεῖ νὰ βλάψῃ τὸν αὐθορμητισμὸ τῆς ἐμπνεύσεώς του καὶ ἐξ ἄλλου, ἡ ἐξέλιξις τῆς τέχνης δὲν εἶναι, ὅπως ξέφυκε πᾶ ἀτομικὴ, ἀλλὰ κοινωνικὴ. Ἐτοὶ ἡ μοντέρνα τέχνη ἐκτιμήθηκε ἀνεπιφύλακτα καὶ βαδίζει στοὺς σκοπούς της.

Ἡ πρώτη περίοδος τῶν ἐκτιθεμένων ἔργων τοῦ κ. Χάρου ἀκούει καθαρὰ σὲ καταπιεσμένες προσωπικὲς καταστάσεις του, ὡδημένες ἀπὸ μιὰ ἐνταση φυγῆς, ποὺ ἐμφυλκῶναι τὰ διαστημικὰ καὶ ποικίλα ἄλλα σύμβολά του. Χωρὶς ἐπεξηγητὴν νοιώθιμε τί περίπου ἀποδίδουν. Μᾶς προσαρμόζονται ὅλα, μὲ τὴν ἥρεμὴ ζουρὴ τοὺς δάναει.

Ἡ δεύτερη περίοδος κρατεῖ ἐκρινέστερα τὴν εὐαισθησία σὲ φάντο πῶς εὐρύχωρο, ἔτσι ποὺ ὁ χρωστήρας του σ' ἀνοίγει τὴν

διάθεσιν. Ἀπλοποιεῖ τ' ἀντικείμενα καὶ τὰ πλουτίζει μὲ αἴσθησι, ὥστε νὰ παίρνει στὸν πίνακα τὸ καθένα τοὺς μιὰν αὐτοτελὴ κάπως προσωπικότητα. Ἡ γλώσσα τοῦ χροματισμοῦ τοὺς στέκει γλυκεῖα καὶ ὁ φωτισμὸς περιφρονεῖται κλιμακωμένως.

Μᾶς ἐντυπωσίασαν ἀκόμα οἱ ἐξαιρετικὲς ξυλογραφίες, ποὺ δείχνουν τὴν φτασμένη ὠριμότητά του.

Γενὰ τὸ ἔργο τοῦ ἔχει ὁμοιογένεια, δική του ἔχωση σύλληψιν καὶ ἐπιτυχία στὴν ὅλη καλλιτεχνικὴ ἀτμόσφαιρά του.

Ὁ ἐνθουσιασμὸς μας γιατί ὁ κ. Χάρος εἶναι συμπολίτης μας εἶναι δικαιολογημένος λοιπόν, καὶ οἱ εὐχές μας θάνα γιὰ τὸ μέλλον, νὰ σημειώσῃ νέες περιπτώσεις δημιουργίας, τόσο πὺν ν' ἀνεβαίνει πάντοτε ψηλά.

ΜΙΧ. Κ. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΣΤΗΛΕΣ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ ΕΛΛΑΣΟΤ ΚΤΘΡΩΝ

FJB «ΕΛΛΑΦΟΝΗΣΟΣ»

δρομολογία ἰσχύοντα ἀπὸ 1.4.78 ἕως 15.7.78

Ἀναχωρεῖ ἐκ ΝΕΑΠΟΛΕΩΣ ΔΙΑ ΚΤΘΡΩΝ Ἐξ Ἀγ. Πελαγ'	09.45
Δευτέρα 08.00	09.45
Τετάρτη 08.00	09.45
Παρασκευή 08.00	09.45

ΔΡΟΜΟΛΟΓΙΑ ΠΑΣΧΑ

Ἀπὸ Μεγάλῃς Τετάρτης ἕως Λαμπροτετάρτης (πλὴν Κυριακῆς) καθ' ἑκάστην 8ην πρωΐνῃν καὶ 8ην ἀπογευματινῇν.

Ὡς καὶ ἐξτὸς δρομολογία κατόπιν συμφωνίας. Ἐκδοεὶς Εἰσιτηρίων — Ἐξυπηρέτησις

KENTRIKON ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΝ ΑΛΕΞΑΝΔΡΑΚΗ

Νεάπολις ΒΟΙΩΝ ☎ 41214

«Η ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
 Εὐχεται εἰς τοὺς ἀγαπητοὺς ἀναγνώστas, συνεργάτας καὶ φίλους τῆς
 ΚΑΛΟ ΠΑΣΧΑ

ΔΩΡΕΑΙ

ΥΠΕΡ ΤΟΥ ΟΙΚΟΥ ΕΥΓΗΡΙΑΣ

— κ. Λαζανά Έμμ. 'Αλεξάνδρου, ὑπὲρ τῶν ἀπόρων οἰκῶν
τρέφων μᾶς δρχ. 1.000

Μέσω τοῦ κ. Γιάννη Μανέα ἐστάλησαν ἀπὸ τὸ Σίδνεϋ Αὐστραλίας
ὑπὲρ τοῦ Οἴκου Εὐγηρίας εἰς μνήμην Γεωργ. 'Αντ. Κασσιμάτη τὰ
κάτω ποσά:

	δολ. Αὐστρ.
— 'Ιωάννης Μανέας	20.00
— 'Αθανάσιος Φαυλίγκος	20.00
— Λεωνίδας Ζωγραφόπουλος καὶ Σπύλιος Μπαφλασόρας	20.00
— Κων. Μαδούρας, οἰκογενειακῶς	15.00
— Παν. Ι. Φαυλίγκος	10.00
— 'Αντώνιος Κομνηνός	10.00
— Θεμιστοκλῆς Φαυδούλης	10.00
— Παν. Κυριώτης	10.00
— Έμμ. Φαυδούλης	10.00
— 'Αντώνιος Φαυδούλης	10.00
— Παναγ. Κομνηνός	10.00
— 'Αφροδίτη Φαυλίγκου	5.00
— Εὐάγγελος Ζαντιώτης	10.00

Εἰς μνήμην Δημ. Πασχάλη

— 'Αντώνιος Φαυδούλης	10.00
— Σταματούλα Φαυδούλη	20.00
— 'Ανώνυμος	20.00

Σύνολον

210.00

ΥΠΕΡ ΤΗΣ ΙΕΡΑΣ ΜΟΝΗΣ ΤΗΣ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

— 'Ο κ. 'Αντώνιος Βλαντῆς, ρεκής δόκα (10).
Φωτογράφος, εἰς μνήμην Παναγιώ. 'Ωσαύτως ἡ Κοινότης Φρασιῶν,
τοῦ 'Αναργύρου Παναρέτου δρ. προσέφερεν 3.1)2 δοχεῖα ἐλαίου,
1.000.

— 'Ο κ. Θεόδωρος Καστρισιος ἀς Κιριακούλα 5Α. Κασσιμάτη.
δραχμ. 1.000.

— 'Η κυρία Μαριγούλα Α. Κο
μνηνοῦ δραχμ. 1.000.

— 'Ο 'Ιερεὺς κ. Παναγιώτης
Μηνᾶ Μαρέντης Δολλάρια Αὐστραλίας εἰκοσιν (20).

— 'Ανώνυμος, Δολλάρια 'Αμε-
χαριστοῦν.

— Εἰς μνήμην μητρὸς τῆς 'Ε-
λένης, ἡ Δ/νίς Μαρία Σ. Σαραντο
πούλου, εἰσέφερεν ὑπὲρ τῆς Πνευ-
ματικῆς Διακονίας τῆς 'Ιερᾶς Μη-
τροπόλεως Κυθέρων δρχ. 1.500.

— Εἰς μνήμην Μαρίας Φαυμά-
κη, ἡ οἰκογένεια Καλοῦσης, εἰσέ-
φερε δρχ. 4.000 ὑπὲρ τοῦ 'Ιεροῦ
Προσκυνήματος τῆς 'Αγίας 'Ελέ-
νης.

Καὶ νέαι δωρεαὶ ἀπεστάλησαν διὰ τὴν ἐπισκοπὴν, συντήρησιν καὶ
ἐξωραϊσμόν τοῦ 'Ιεροῦ Μητροπολιτικοῦ Ναοῦ τοῦ Ὑ'Εσταυρωμένου —
Χώρας, ἀπὸ τοὺς κάτω:

— Στυλιανὸς Π. Καντιώτης — 'Αθῆναι, εἰς μνήμην τῆς ἀδελφῆς τοῦ Σπυριδούλας καὶ τῶν γονέων τοῦ	3.000
— Παναγιώτης Δέδες, ἱατρός χειρουργός — Χώρα	1.000

— 'Ο Σεβ. Μητροπολίτης καὶ τὸ 'Εκκλησιαστικὸν Συμβούλιον εὐχαρι-
στοῦσι θερμῶς τοὺς εὐγενεῖς δωρητὰς, εὐχόμενοι προστασίαν ἐν' αὐ-
τοῦς τοῦ Ὑ'Εσταυρωμένου Χριστοῦ.

ΕΜΠΟΡΙΚΗ ΤΡΑΠΕΖΑ ΕΛΛΑΔΟΣ

ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΗΣ ΔΙΑ ΤΑ ΚΤΗΡΑ

ΝΙΚΟΣ Α. ΠΕΤΡΟΧΕΙΛΟΣ

ΧΩΡΑ — ΤΗΛ. 31.225

Πάσης φύσεως τραπεζικαὶ ἐργασίαι

ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ «ΦΟΙΝΙΣ»

ΣΠΥΡΙΔΩΝ Γ. ΣΤΡΑΤΗΓΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ ΠΑΡ' ΑΡΕΙΩ ΠΑΓΩ

ΑΓΙΟΥ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ 5 — ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ

ΤΗΛ. 4171.143

8.30 πμ — 1.30 μμ καὶ 6.00 μμ — 8.30 μμ.

ΠΑΛΗΝ ΣΑΒΒΑΤΟΥ & ΑΠΟΓΕΥΜΑ ΤΕΤΑΡΤΗΣ

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

— 'Ο κ. 'Ιωάννης Π. Βάρδας
ὑπάλληλος ΔΕΗ ἐκ Λεβαδίου καὶ
ἡ Δ/νίς Μαρία Ε. Πετροχειλοῦ,
ἐξ Αἰδαμόνος, ἤρραβωνίσθησαν
τὴν 4ην Φεβρουαρίου, εἰς Παλαι-
όπολιν.

Εἰς τὸ χαρτωμένο καὶ ταιριαστὸ
ζευγάρι, εὐχόμεθα καλορίζικος ὁ
θεοεὐλόγητος καὶ ἱκαλὰ Στέφανοι
Ἀρχιμανδρίτης Εὐθύμιος Καλλι-
ρεος.

— 'Ο κ. Παναγιώτης Θανόπου-
λος, Διακοσμητῆς, ἐκ μητρὸς Κυ-
θέριας τὸ γένος Βλαντῆ, καὶ ἡ
Δ/νίς Μαίρη Καλκατοῦρα, ἐμνη-
στεύθησαν εἰς 'Αθήνας.

ΓΑΜΟΙ

— 'Ο κ. Δημήτριος Μακρῆς,
Δημοτικὸς Ὑπάλληλος καὶ ἡ Δ/νίς
Μαρία Θανοπούλου, κοιμώμενα,
ἐκ μητρὸς Κυθέριας τὸ γένος Βλαν-
τῆ, ἐνυμφεύθησαν εἰς 'Αθήνας.

ΑΦΙΞΕΙΣ

— 'Αφίχθησαν ἐκ Σίδνεϋ Αὐ-
στραλίας ὁ κ. Κων/νος Ν. Γλυτσός,
μετὰ τῆς συζύγου κυρίας Μαρούλης
καὶ τῶν τέκνων τῶν Γεωργίας καὶ
Νικολάου.

— 'Αφίχθη ἐξ Αὐστραλίας καὶ
ἀνεχώρησαν εἰς Κύθηρα, ὅπου θὰ
διέλθῃ τὰς ἐορτὰς τοῦ Πάσχα, ὁ τέ-
ως Πρόεδρος τῆς Κυθηραϊκῆς 'Α-
δελφότητος Κουνισιάντης κ. 'Εμ-
μαν. Βενάρδος μετὰ τῆς συζύγου
τοῦ.

— 'Επίστρεψεν ἐξ Αὐστραλίας
μετὰ τρίμηνον παραμονὴν ἐκεῖ καὶ
εἰς Τασμάνια, τὸ ζεύγος Νικολά-
ου καὶ Κλειῶς Στεφ. Νικηφοροῦ-
κη.

— 'Αφίχθησαν ἐκ Σίδνεϋ Αὐ-
στραλίας, μετὰ εἰκοσιν ἔτη, πρὸς
ἐπίσκεψιν τῶν ἐδῶ συγγενῶν τῶν,
ὁ κ. Σταμάτιος Μαρσέλλος μετὰ
τῆς συζύγου τοῦ Φωτεινῆς.

ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ

— Μετὰ ἐξαμηνον παραμονὴν εἰς
'Ελλάδα καὶ εἰς τὴν ἰδιαιτέραν τιμ
Πατρίδα, ἀνεχώρησαν ἐπιστρέφον
εἰς Αὐστραλίαν, ὁ κ. 'Εμμανουὴλ
Βάρδας, μετὰ τῆς συζύγου τοῦ Εὐ-
θυμίας καὶ τῆς θυγατρὸς τῶν Εὐ-
ρήνης.

— 'Η οἰκογένεια Βάρδα, ἐπιστρέ-
φει εἰς τὴν μακρινὴν 'Ηπειρον.
πλήρης ἀρίστην ἐντυπώσεων τὰς
ἀποίας ἀπεκόμισεν κατὰ τὴν παρα-
μονὴν τῆς εἰς τὴν Γεννέτειραν, καὶ
εἶναι ἐδῶθεν ὅτι θὰ συνεχίσῃ με-
τὰ αὐτὸ ἐνδιαφέρειν καὶ ἀγάπῃ νὰ
περιβάλλῃ καὶ νὰ ἐνδιαφέρεται, διὰ
τὰ προβλήματα τοῦ τόπου μᾶς.

— 'Ανεχώρησαν ἐπιστρέφον εἰς
Αὐστραλίαν ὁ κ. Γεώργιος Θιοδ-
γᾶς, μετὰ τῆς συζύγου τοῦ Γρηγο-
ρίας τὸ γένος Μαρῆντη ἐκ Δοκά-
νων, μετὰ τῶν τέκνων τῶν Σοφί-
ας καὶ Νικολάου, μετὰ διετὴ πα-
ραμονὴν εἰς 'Ελλάδα.

ΘΑΝΑΤΟΙ

— Τὴν 13ην 'Ιανουαρίου, ἀπε-
βίωσαν εἰς Πειραιᾶ καὶ εἰς ἡλικίαν
89 ἐτῶν, ἡ Μαρούλη Χ. Καψάνη,
τὸ γένος Ε. Βενάρδου.

— 'Η θανούσα, ὑπῆρξεν πρότυπον
εὐσεβοῦς καὶ σεβαστῆς χριστιανῆς
ἡ ὁποία ἐκράτει ὑψηλὰ τὰς παρα-
δόσεις καὶ τῆς οἰκογενείας ἀλλὰ
καὶ τοῦ τόπου καταγωγῆς τῆς. Εἰς
τὴν θυγατέρα τῆς κυρίας Τασίαν
Γ. Καλαπαίδη, καθὼς καὶ εἰς τοὺς
ἐγγονοὺς καὶ λοιποὺς συγγενεῖς τῆς
ἡ θρημερὶς μᾶς εὐχεται τὴν ἐξ
'Υψους παρηγορίαν.

— 'Απεβίωσαν αἰφνιδίως εἰς
'Αθήνας καὶ ἐνὸς παρηκολούθει τὴν
στρατιωτικὴν παρελασιν, ὁ 'Ανα-
στάσιος Τραβασάρος.

ΘΑΝΑΤΟΙ

— 'Απεβίωσαν εἰς 'Αθήνας ὁ
Παναγιώτης Νοταρᾶς — Πάσπα-
ρης, ἐτῶν 68, καὶ ἐτάφη εἰς Περ-
λεγκιάνικα Κυθέρων.

— 'Απεβίωσαν εἰς Αὐστραλίαν
ὁ Μιχαὴλ Γερμανίτης — Λόκος ἐ-
τῶν 70.

— 'Απεβίωσαν εἰς 'Αθήνας καὶ
ἐτάφη εἰς τὸ Νεκροταφεῖον τοῦ Πα-
λαιου Φαλήρου, ἡ Βασιλικὴ Δ.
Φατούσα ἐτῶν 88, μήτηρ τοῦ γυν-
στοῦ εἰς ὅλους τοὺς Κυθέριας κ.
Νικολάου Φατούσα, Προϊσταμένου ἐ-
πὶ σερῶν ἐτῶν τοῦ Γραφείου Τύ-
που καὶ Δημοσίων Σχέσεων τοῦ Ὑ-
πουργείου Δημοσίων Ἔργων.

— 'Η θρημερὶς μᾶς, ἀπευθύνει θερ-
μὰ συλλυπητήρια εἰς τὴν οἰκονομὴν
ἀν τῆς μεταστάσεως.

— 'Απεβίωσαν αἰφνιδίως εἰς Κύ-
θηρα, καὶ εἰς τὴν ἐν Χώρα οἰκίαν
τοῦ, ὁ Δημήτριος Μιχαηλόπουλος,
Γραμματεὺς ἐπὶ σερῶν ἐτῶν τοῦ
Εἰρηνοδικείου Κυθέρων, ἐτῶν 52.
'Ο μεταστάς ὑπῆρξεν λίαν ἀγαπῆ-
τὸς εἰς ὅλους τοὺς Κυθέριας, οἱ
ὅποιοι ἔτυχον νὰ τὸν γνωρίζουν, ἡ
το λὴν προσήνης πρὸς ὅλους ὅσους
ἐζήτουν τὴν βοήθειάν του, ἐπὶ θε-
μάτων τῆς ἀρμοδιότητός του, καὶ
εἶχε πολὺ τιμὴν πείραν τῆς ἐργα-
σίας του τὴν ὁποίαν ἐγνώριζεν εἰς
βάθος.

— 'Ο θάνατός του ἀφήνει ἕνα κε-
νὸν εἰς τὸν ὑπαλληλικὸν κόσμον
τῆς Νήσου μᾶς, καὶ εὐχόμεθα ὁ ἀν-
τακαταστάτης του νὰ ἔχῃ τὰ αὐτὰ
προσόντα μὲ τὸν μεταστάντα.

— 'Απεβίωσαν εἰς Χώρα τὴν
31ην Μαρτίου ἡ σεβαστὴ δέσποινα
καὶ Μαρίκα Γ. Καλλιγέρον, συζύ-
γος τοῦ ἀεμνήστου Σχολάρχου Γε-
ωργίου Καλλιγέρον. 'Η θανούσα,
ὑπῆρξεν ἀγαθὴ καὶ εὐπροσηγορὸς
χαρακτὴρ, ἀγαπώμενη παρὰ πάν-
των τῶν συμπατριωτῶν μᾶς.

Εἰς τὰς θυγατέρας τῆς, κυρίας
Ντίαν Τσιγγούνη, Κικήν Νικηφο-
ροῦ καὶ Καίτην Χάρον, καθὼς καὶ
εἰς τὰς οἰκογενείας τῶν καὶ λοι-
ποὺς συγγενεῖς, ἡ θρημερὶς μᾶς
ἀπευθύνει θερμὰ συλλυπητήρια.



ΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ

«ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»
'Εκδομένη ἐν 'Αθήναις
ΕΤΟΣ ΙΔΡΥΣΕΩΣ 1924
ΠΕΡΙΟΔΟΣ: Ε'

ΜΑΡΤΙΟΣ 1978

ΙΔΡΥΤΗΣ
ΠΑΝΑΓ. Κ. ΤΕΙΤΕΙΛΙΑΣ:
(1879) 1924 — 1972

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ
ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ
ΑΡΗΣ Π. ΤΕΙΤΕΙΛΙΑΣ
Κοκκινάρδ 18 — Κηφισιά
Τηλ.: 8015.546 — 8017.969
ΥΠΕΥΘ. ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟΥ
Α. ΔΕΝΕΖΑΚΗΣ
Βαλτετσίου 40 — 'Αθήναι
Τηλ. 3622.651
ΣΥΝΔΡΟΜΑΙ:

ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ:
ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 200
ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 150
ΠΑΣΗΣ ΦΥΣΕΩΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΝ
ΚΑΙ ΕΤΑΙΡΕΙΩΝ ΕΤΗΣΙΑ δρχ. 500
ΕΞΑΜΗΝΟΣ δρχ. 300
ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΙ:
ΓΕΝΙΚΟΣ: Δολλάρια 20 ΕΤΗΣΙ-
ΩΣ (περιλαμβανομένης ἀεροπορι-
κῆς 'Αποστολῆς)
Τιμὴ φύλλου δρχ. 10

ΘΑΝΑΤΟΙ

ΕΙΣ ΑΥΣΤΡΑΛΙΑΝ

'Απεβίωσε καὶ ἐκηδεύθη τὸν
παρελθόντα μῆνα, ἕνας ἀκόμη
τῆς παλαιᾶς μᾶς φρουρᾶς στὴν ἰ-
δία μᾶς Πατρίδα - ὁ Βασίλειος
Καλοκαιρινὸς (STNMERS) ἀπὸ
τῆς 'Αλεξανδράδας ἐτῶν 75. Στα-
διοδόρησε λίαν ἐπιτυχῶς στὴν
πόλιν TAMWORTH τοῦ NSW
ἀπεχώρησε τῶν ἐπιχειρήσεών του
καὶ ἐγκατεστάθη οἰκογενειακῶς
στὸ προάστειον τοῦ Σίδνεϋ
STRATFIELD. 'Η ἐκπορά του
ἐγένετο πάνδημος ἀπὸ τὸν ἱερὸν
ναὸν τοῦ 'Αγίου Νεκταρίου στὸ
BURWOOD καὶ ἀνεπαύθη στὸ
Νεκροταφεῖο τοῦ ROUKWOOD
Στὰ βαρύτατα πενθούντα τέ-
κνα του διαβιβάζομεν τὰ θερμό-
τατα συλλυπητήριά μᾶς.

'Αλλεπάλληλα μέσα σὲ δύο β-
δομάδες ὁ ἀνθρώπινος φονηᾶς
παρεβίωσε εὐτυχισμένα σπιτικά
καὶ μὲ ποικίλα χυτῆματα ἀράω-
σε τῆς τάξεως τῶν παλαιμάχων ξω-
μάχων στὴν βιοπάλη, τῆς πρώτης
μᾶς ἀκόμη γενεᾶς καὶ ὁρῶμεν ἡ-
χαριστοῦμεν περιβάλλοντα.

— 'Αλλο θῆμα τοῦ ὁ Γιώργης
'Αντ. Κασσιμάτης ἀπὸ τὸ RFVE-
SBT ποὺ ἀπὸ παιδιόθεν νικηφό-
ρος ἀγωνιστῆς τῆς ζωῆς καὶ μύ-
στης τῶν πατριῶν ἐπανήλθε προσ-
κυνητῆς στὴν ποθητὴ γενέτειρα, ἐ-
νυμφεύθη ξεχωριστὴ κόρη τὴν
Θεοδώρα Θεωφ. Νοταρᾶ, εὐτυχί-
σας ν' ἀποκτήσῃ δύο ἐλκεκτὰ βλα-
στάρια μὰ ποὺ δὲν ἠτύχησε ὅμως
νὰ ἱκανοποιηθῶν οἱ πατρικεῖς του
φιλοδοξίες καὶ πόθοι.

— 'Εθῆσε πρόωρα στὰ 64 χρό-
νια τοῦ ξαγριὰ στὶς 9 Φεβρου-
αρίου στὴν ἀγκαλιὰ τῶν ἀγαπῆ-
μένων του. 'Η ἐκπορά του ἐγένε-
το πάνδημος στὶς 14 τοῦ ἰδίου
ἀπὸ τὸν ἱερὸν Ναὸν τῆς Μυρτι-
διωτίσσης στὸ KOGARAH καὶ
ἀνεπαύθη παντοεινὰ στὸ 'Ελλη-
νορθόδοξο τμήμα τοῦ Νεκροτα-
φείου τοῦ BOTANT.

Τὴν βαρυπενθοῦσα χήρα του
κ. Θεοδώρα, τὰ τέκνα του 'Αντώ-
νιον καὶ Μαρίαν καὶ λοιποὺς συγ-
γενεῖς συλλυποῦμεθα ὁλόψυχα εὐ-
χόμενοι θεϊκὴν παρηγορίαν καὶ
ἐκείνου πανάλαφρον τὴ γῆ τῆς θε-
τῆς του πατρίδος ποὺ τὸν κάλυ-
ψε.

ΦΑΡΜΑΚΕΙΟΝ

Κ. ΘΕΟΔΩΡΑΚΗ - ΣΤΡΑΤΗΓΟΥ
ΠΛ. ΒΑΘΗΣ 12 — ΑΘΗΝΑΙ
ΤΗΛ. 5246.495

ΚΤΗΡΑΤΙΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ
ΣΩΜΑΤΕΙΟΝ ΑΝΕΓΝΩΡΙΣΜΕΝΟΝ
ΓΡΑΦΕΙΑΙ: ΚΑΝΙΓΓΟΣ 7, Τ.Τ. 141
ΤΗΛ. 3638.190 — ΑΘΗΝΑΙ

'Αθήνα 8.3.1978

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

'Ο Κυθηραϊκὸς Σύνδεσμος 'Αθηνῶν διοργανώνει μᾶζυ μὲ τὴν
Κυθηραϊκὴν 'Αδελφότητα Πειραιᾶ ὅπως καὶ προηγουμένα χρόνια
ἐκδρομὴν στὰ ΚΤΗΡΑ μὲ τὴν εὐκαιρίαν τῆς γιορτῆς τοῦ πολιού-
χου τοῦ Νησιοῦ μᾶς 'Αγ. Θεοδώρου στὶς 12 τοῦ Μᾶη.

'Αναχώρησι ἀπὸ τὴν 'Αθήνα στὶς 10 τοῦ μηνός, ἡμέρα Τετάρ-
τη πρωί, μὲ πούλμαν καὶ ἐπιστροφὴν στὶς 14, ἡμέρα Κυριακὴ
βράδυ.

Στὸ πρόγραμμα περιλαμβάνεται ἐπίσκεψις σὲ ὅλα τὰ ἀξιοθέα-
τα τοῦ Νησιοῦ, μὲ διανυκτέρευση στὸ Μοναστήρι τῆς 'Αγίας Μό-
νης.

'Εξόδα συμμετοχῆς 1.700 δρχ. περίπου τὸ άτομο.
'Επειδὴ ὁ ἀριθμὸς θέσεων εἶναι περιορισμένος παρακαλοῦμε νὰ
δηλώσετε συμμετοχὴν ἐγκαίρως στὰ γραφεῖα μᾶς τηλ. 36.38.190.

Γιὰ τὸ Διοικητικὸν Συμβούλιον

'Ο Πρόεδρος
ΝΙΚ. ΦΑΤΣΕΑΣ

'Ο Γ. Γραμματεὺς
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

DR. ΟΥΡΑΝΙΑ ΜΑΡΣΕΛΛΟΥ - ΚΙΝΤΗ

ΚΑΘΗΓΗΤΡΙΑ ΠΑΡΑΣΙΤΟΛΟΓΙΑΣ

ΕΝΤΟΜΟΛΟΓΙΑΣ & ΤΡΟΠΙΚΩΝ ΝΟΣΩΝ

ΒΑΛΤΕΤΣΙΟΥ 11 — ΑΘΗΝΑΙ 144 — ΤΗΛ. 3620.607

ΓΕΝΙΚΟΣ ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1977

ΕΠΕΡΓΗΤΙΚΟΝ		ΠΑΘΗΤΙΚΟΝ	
	ΠΟΣΑ		ΠΟΣΑ
	ΜΕΡΙΚΑ	ΟΛΙΚΑ	
I ΠΑΓΙΟΝ			
Ἀκίνητα κτήματα			49.634.785 ⁸⁰
κτίρια 330.000			
οικόται 2.766.500			8.026
οικόπεδα 35.650.000			2258.000
Ἀγροτικά κτήρια 21	41.716.521		
Ψηλὴ κυρίως ἐπ' αὐνίων			
οίκται: Κεχρητάς καὶ ἡ-ἐμῶν 3817.000			
Ἀνεχόμενον κτίριον			
Δωριάνη ἀνεχόμενος κτίριον			
ἐμῶν 5 (καὶ ἐπὶ 1976-77) 2.608.030			
Ἐπιπλα - ἐκτὸν			
Ἐξοπλισμὸς Νοσοκομείων καὶ			
ὕψων ἐμφανιζόμενα καὶ			
τεκνὸν νοσοκομείων 2.344			
Ἀπομεινὸς ἐπὶ 1976 καὶ 1977 9.565	11.909	48.153.460	
II ΔΙΑΘΕΣΙΜΟΝ			
Ἑθνικὴ Τράπεζα Ἑλλάδος			
καταθέσεις προτομῶν 3364.264.50			
καταθέσεις ὀφείας 2388.30	3366.652 ⁸⁰		
Ταμείον	5820		
Προσωπικὸν Ἀπομεινὸς	1049		
	3373.521 ⁸⁰		
Χρεώγραφα			
ὁμολογία (κυβερν. δανείον)	500		
Χρεώματα	373.330	374.735 ⁸⁰	
ΣΥΝΟΛΟΝ	51900.811⁸⁰		51900.811⁸⁰
Ἀνέχουσιν Ἀ/μοῦ ἈΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ		ΠΙΣΤΩΣΙΣ	

Δαδάναν ὑπὲρ καινὰ φεγγών κοπῶν	
Ἐπιχαρῆναις ποδοῖν. κύνῳ ῥω, εἴπον ἔχρης καίματιον, καὶ ὑπὲρ ἄλλων ἐποιῶν.	222725
Ἐξοδὸν ἔκρετα χλύνδως ἐπινύτω	
Ἀφῆλ, ἔτρε, ἐπικύνει, τῆχχεροβήμον μῶνισματων.	
Ἐξοδὸν. Σὺ ἐν ἔτρεν κτεῖον θυμολοχῆας ἔει: Αἰσινὸν ἐνὶ φῶς ἐπὶ ἴον, ἵκα ἀποφῆται ἔξωτων μῶνισματων.	1208509
Ἐξοδὸν Διοκίης καὶ Λετοσύρης	
Ἀφῆλ χεὶ προβιμνῆς, εἰσάφαι ὑπὲρ ἱ. ἡ ἐναιμιν χρεφίον, καὶ ὀχρηται, καὶ ἐπὶ ἐρῆς ἐπικύνει. Τηχφῶνις, ταχ/ῆς, γραφῆς ἀρεβῶνις, ἀρεβῶνις τῆχ, ἐνέροβῆ ἀρεβῶνις. ἔξοδον, ἐνέβ/ῆς, ἀρεβῶνις.	120430
Διαίφορκε ἔξοδον	
Γενικὴ ἔξοδον - Ἀφῆλ ἐπινύτω	18.226
Σὺ νοῦλον	1569.890

Ἀπό Διαφόρων Λόγων (Χρεώσεων)	404.936
<u>Πρόσοδοι Περιουσίας</u>	
Ἐκ προόδων ἐκπληκτικῶν	382.715
Ἐκ τόκων καταθέσεων	<u>402.413</u>
Ἐπιχορηγίες	785.128
Ἐκ δωρεῶν - κληροδοσιῶν	3.270
<u>Διαφορὰ ἔσοδα</u>	
Ἀπρόβλεπτα	19.350
	1212684
Ἀπὸ Κεφάλαιον Ἰδρύματος	357.206
<u>Σύνολον</u>	1.569.890

ΤΟ ΔΕΙΚΗΤΙΚΟΝ ΣΥΜΒΟΛΙΟΝ

EV 1A8 4VQ 15 cu 28-2-1978

Tai Mé 24

Οἱ ἀπόκριες στὸ νηδὶ

Και οί ἐφετεινές ἀπόκριες, συν-
 τηγόντος κα ἰτοῦ καιροῦ, πέρα-
 σαν πολὺ ...κρυφές!! Μόνον τὴν
 τελευταίαν ἐβδομάδα, μερικοὶ νεα-
 ροὶ κα νεαρές, ποὺ προφανῶς ἐ-
 βραζε τὸ αἷμα τους, στὴν Χώρα κα
 ἐκωσμένα χωριά, ἐτόλμισαν παρὰ
 τὸ τοσοῦτο κρῦο νὰ ντυθοῦν
 «μασκαράδες» κα νὰ ἐπισκεφθοῦν
 τὰ χωρία σπιτία, κα τὴν τελευταί-
 ας Κυριακὴν τὸ ἀπόγευμα κα πλέ-
 οντες ἐν ὑπαίθρῳ τὸ κλασσικὸ «Γαί-
 τανόκκι». Δυστυχῶς ἡ ἑλλειψὶς κα
 ἀπουσία νέων ἀπὸ τὸ Νησί γίνε-
 ται αἰσθητὴ σὲ κάθε ἐκδήλωση.

Ἐκτὸς ἀπ' αὐτὸν τὸν χορὸν, ὡργανώθηκαν καὶ στὸ Κέντρον «Σεμπρεβίδα» καὶ εἰς Φριλιγκιάνικα καὶ Ποταμόν ἐλάχιστοι χοροί.

Ἡ συγκοινωνία μας

ΚΥΘΗΡΑ — Πολλά χρόνια είχαμε 'Αλλά και ἡ ἀεροπορική συγκοινωνία μας, παρὰ τὸ ὅτι προεβλέποντο τέσσαρα δρομολόγια τὴν ἑβδομάδα, πολὺ ἐμποδίστηκε ὅπως συνεχεῖς κακοκαιρίες. Ἐπανελημμένως ἀεροπλάνα, ἦλθαν μερὴν τὴν Μονεμβασίαν ἢ τὸν Κάβο Μαλιὰ καὶ ἀναγκάσθηκαν νὰ γυρῶσιν πίσω.

Ἀφήνουμε πού μερικὲς φορές λόγω τῆς κακοκαιρίας εἶχαν καλᾶσει καὶ τὰ τηλεφωνικὰ καλῶδια κοί τότε εἶχε καθῆ κάθε ἐπαφὴ μετὸν ὑπόλοιπον κόμον.

Ἄς ἐλπίζουμε πῶς μετὸν ἔρχομὸ τῆς ἀνοιξέως θὰ βελτιωθοῦν οἱ καιροὶ καὶ ἡ συγκοινωνία μας, ἀφοῦ μάλιστα ἀπὸ 1ης Ἀπριλίου θὰ ἔχωμε κάθε μερὰ ἀεροπορικὰ συγκοινωνία.



‘Ο Γιάννης Μανέας

ΓΡΑΦΕΙ ΚΑΙ ΣΧΟΛΙΑΖΕΙ

Μπράκαμε στην άνοιξη, τὸ καλοκαίρι, γύρω στὴ Βόλτα καὶ γιὰ δυό - τρεῖς μῆρες τὸ νησι θὰ γίνῃ κοσμοπολίτικο.

Τὶ ἔγινε στοὺς ἐννιά αὐτοὺς
μῆνες ποὺ πέρασαν γὰ νὰ ὑποδε-
χθοῦμε καὶ νὰ ἐγκαρδιώσουμε τὴ
πρόσκληση αὐτὴ ἀνάστασί του;

Τίποτα — ἀπολύτως τίποτα. Οὔτε δημόσια οὔτε ἰδιωτικὴ πρωτοβουλία γιὰ νὰ μὴν εἶναι καὶ τὸ καλοκαίρι παγίδες θανάτου οἱ δρόμοι. Εἰδικότερα ὁ ἐπιζυγούμενος τοῦδος στὴ Γαλιάνη.

Οί υγιεινονομικοί χώροι σάν πάντα σχεδόν ἀνύπαρκτοι. Οί ελάττωτες ύπάρχουσες γελοιογραφίες αὐτῶν ἀπόσπτες.

Ὁ δρόμος ἀπὸ Πλατεία Ἄμμο — Καραβῶ, Ἁγία Πελαγία — Νέος Κόσμος — Φυρὴ Ἄμμος, σὲ κακὰ καὶ μαύρα χιλιὰ. Ὁ δρόμος τοῦ Διασκορτιοῦ ἀδιάβατος. Οἱ ἄμορφες παραλίες χωροὶ ἀποοριμμάτων καὶ πισσελαίων.

Εὐτυχῶς χάρις στή κρατική πρόνοια, πού τοποθέτησε τοὺς δοκιμάσιους μπροστὰ στὰ κτίρια Μεγαλοκοινόμῃ στὴν Ἁγία Πελαγία καὶ μετακίνησε ἐπὶ τὴν ἀντιμέτωπη ἀκρότητα πολλὰ περιθώρια διὰ νὰ ζήσουν πολλοὶ μὰ καὶ νὰ δημιουργηθοῦν. Τὶς ἐπαυχίες ὁπουδήποτε δὲν τίς βρέχει ὁ Θεὸς παρὰ βροῦνται καὶ πάντοτε.

μο, προσεξτάθη ή έκει ύπάρχουσα πλάτεια, γι' αυτό σωστό είναι νά τοποθετηθεί αναμνηστική στήλη μέ καντήλαν καίουςα νυχθημερόν σέ ένδειξι εύγνωμοσύνης στό ὄνυμα τοῦ ἰμῶνιου ἐργολάβου.

Μέ ἐξάιοσι τά ὅλινά εὐπα-

Βοηθῆστε τόν ἑαυτό σας ἀγαπητοί μου συμπατριῶτες. Εἶναι πολλά πού μπορείτε νά κάμειτε ὀτομακά καί ὀργανωμένα. Εὐπνήστε, ἀφήστε τὸ τοπιζιστικό ἄλληλοράγναι καί ἔξορίστε τήν ἐπιχειρόση τοῦ κατελόμετος.

Μὲ ἐξαίρεσι τὰ ὀλίγα εὐπα-
ρουσίαστα καταστήματα ὅλα τὰ
ἄλλα κίθε ἄλλο παρὰ νὰ περιποι-
παχέιρησιν τοῦ καπελώματος.

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΕΑΣ

ΓΙΑΝΝΗΣ ΜΑΝΕΑΣ

Ἡ ἑορτὴ τῆς Ὁρθοδοξίας

Ὅπως κάθε χρόνο, τὸ πρῶτ ῥῃς Κυριακῆς τῆς Ὁρθοδοξίας, εἰς τὰ Μυρτιδια ἐγίνε πανηγυρικὴ Ἀρχιερατικὴ Λειτουργία ἀπὸ τὸν Σεβ. Μητροπολίτη μας, συμπαραστατούμενον ἀπὸ μερικοὺς ἐκ τῶν ἱερῶν τῆς Νῆσου καὶ μὲ μεγάλην συρροὴν προσκυνητῶν.

Μετὰ τὸ πέρας τῆς λειτουργίας καὶ κατὰ τὴν 11.30' ὤραν ἐγίνεν ἡ ἐκκίνησις ἀπὸ τὰ Μυρτιδια τῆς πομπῆς τῆς συνοδευούσης τὴν ὁσιτὴν Εἰκόνα τῆς Μυρτιδιωτισσῆς κατὰ τὴν λιτανεύσειν τῆς μέχρι τῆς Χώρας, ὅπου κατὰ παλαιὸν ἔθιμον

ποῦ ὤραν εἰς τὸν ἱερὸν ναὸν τοῦ Ἁγίου Σπυρίδωνος καὶ ἐψάλη πορράλχοις. Ἐν συνεχείᾳ ἡ πομπὴ κατευθύνθη εἰς τὸν ἐν Λιβαδίῳ ἱερὸν Ναὸν τοῦ Ἁγίου Γεωργίου, ὅπου ἐψάλη Μέγας κατανυκτικὸς ἑσπερινὸς χοροστατοῦντος τοῦ Σεβ. Μητροπολίτου μας καὶ κατὰ τὴν 4 μ.μ. ἡ ἱερὰ πομπὴ ἐξεκίνησεν ἐκ Λιβαδίου μὲ ἐπὶ κεφαλῇ τὸν Μητροπολίτην διὰ Χώραν, ὅπου ἐφθασε περὶ τὴν 5ην ἀπογευματινὴν, καὶ κατετέθη ἡ ἱερὰ Εἰκὼν εἰς τὸν ἑαυτοῦ Ἑσταυρωμένον εἰς τὸν ὅποιον ἐψάλη ὕμνος.

θα παραμείνι μέχρι τῆς Δευτέρας τοῦ Πάσχα ἀπὸ καὶ ὅτι θὰ λιτανευθῇ ἐπὶ 15 ἡμέρας εἰς ὅλο τὸ Νῆσι.

Ἀπὸ τὰ Μυρτιάδια ἡ σεπτὴ Εἰκὼν, μετεφέρθη, βασταζομένη ὑπὸ εὐσεβῶν προσκυνητῶν, εἰς Καλοκερινὲς ὅπου ἔμεινεν ἐπὶ μίαν περινούμενα χρόνια.

Ἄξιον ἰδιαίτερης μνείας εἶναι τὸ γεγονός τῆς προσελεύσεως εἰς Μυρτιάδια καὶ παρακολουθήσεως περὶ τῆς λιτανείας, πολὺ περισσοτέρων προσκυνητῶν ἀπὸ τὰ ἁμέσως προηγούμενα χρόνια.

ΓΕΩΡΓΑ ΑΓΓΕΛΙΚΗ

THE IMPERIO INSURANCE CoLTD
ΑΣΦΑΛΕΙΑΙ

ΚΟΛΟΚΟΤΡΩΝΗ 62 — Π Ε Ι Ρ Α Ι Ε Υ Σ
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ: 4113.853 — 3635.868
ΟΙΚΙΑ: 4172.305

ΕΠΙΠΛΟΠΟΙΕΙΟΝ

ΓΕΩΡΓΙΟΥ Σ. ΦΑΤΣΕΑ

ΕΙΣ ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ

ΕΙΔΙΚΕΥΜΕΝΟΝ ΕΙΣ ΚΡΕΒΒΑΤΟΚΑΜΑΡΕΣ
ΚΑΙ ΕΠΙΠΛΑ ΤΨΗΛΗΣ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΑΣ

